

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto: EXPEDITION™ Fecha: 28.11.2019

Fecha de impresión: 28.11.2019

Se recomienda y espera que el cliente/usuario lea y comprenda la Ficha de seguridad al completo ya que contiene información importante. Esta Ficha de seguridad proporciona a los usuarios información relacionada con la protección de la salud y la seguridad en el lugar de trabajo, así como la protección del medio ambiente y da indicaciones sobre cómo proceder en caso de emergencia. Las personas que utilizan y aplican el producto deberán referirse principalmente a la etiqueta que se adjunta o acompaña al contenedor del producto.

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto: EXPEDITION™

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados: Producto insecticida de uso final

IDENTIFICACIÓN DEL REGISTRANTE

Rutilan S.A.

Eduardo Carbajal 2972

C.P. 11800 Montevideo, Uruguay

Numero para información al cliente: 2200 5899

info@rutilan.com.uy SDS@corteva.com

Fax: 2200 5103

TELÉFONO DE EMERGENCIA

Contacto Local para Emergencias: 2200 5899

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Este producto está clasificado de acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (SGA).

## Clasificación peligrosa

Líquidos inflamables - Categoría 3 Toxicidad aguda - Categoría 3 - Oral

Toxicidad aguda - Categoría 2 - Inhalación

Irritación ocular - Categoría 2B

Sensibilización cutánea - Categoría 1

Carcinogenicidad - Categoría 2

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única - Categoría 3

Peligro de aspiración - Categoría 1

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático - Categoría 1

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático - Categoría 1



Palabra de advertencia: PELIGRO;

## **Peligros**

Líquidos y vapores inflamables.

Tóxico en caso de ingestión.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Provoca irritación ocular.

Mortal en caso de inhalación.

Puede irritar las vías respiratorias.

Se sospecha que provoca cáncer.

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

## Consejos de prudencia

#### Prevención

Solicitar instrucciones especiales antes del uso.

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.

Utilizar material eléctrico/ de ventilación/ iluminación/ antideflagrante.

No utilizar herramientas que produzcan chispas.

Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.

No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.

Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.

No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

Evitar su liberación al medio ambiente.

Llevar quantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

#### Intervención

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico. Enjuagarse la boca.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

NO provocar el vómito.

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

En caso de incendio: Utilizar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, producto químico seco, dióxido de carbono para la extinción.

Recoger el vertido.

## **Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco. Guardar bajo llave.

#### Eliminación

Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

## Otros riesgos

Sin datos disponibles

# 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Este producto es una mezcla.		
Componente	Número de registro CAS	Concentración
Lambda-cialotrina	91465-08-6	14,4%
Sulfoxaflor	946578-00-3	9,6%
Propanodiol	57-55-6	>= 3,0 - < 10,0 %
Disolvente de nafta (petroleo), ligeramente aromático)	64742-95-6	>= 10,0 - < 20,0 %
1,2,4-Trimetilbenceno	95-63-6	>= 3,0 - < 10,0 %
1,3,5-Trimetilbenceno	108-67-8	>= 1,0 - < 3,0 %
Cumeno	98-82-8	>= 0,1 - < 1,0 %
Xileno	1330-20-7	>= 0,1 - < 1,0 %
Saldo	No disponible	>= 40,0 - < 50,0 %

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

# Descripción de los primeros auxilios Recomendaciones generales:

Los socorristas deberían prestar atención a su propia protección y usar las protecciones individuales recomendadas (guantes resistentes a productos químicos, protección contra las salpicaduras) Consulte la Sección 8 para equipamiento específico de protección personal en caso de que existiera una posibilidad de exposición.

**Inhalación:** Traslade la victima al aire libre. Si la persona no respira, llame a un centro de emergencia o pida una ambulancia, entonces aplique la respiración artificial; use un protector (máscara de bolsillo, etc) al aplicar el boca-boca. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un doctor para consejos de tratamiento. Si la respiración es dificultosa, se deberá administrar oxígeno por personal cualificado.

**Contacto con la piel:** Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel con jabón y agua abundante durante 15-20 minutos. Llamar a un centro toxicológico o al médico para conocer el tratamiento. Lavar los vestidos antes de reutilizarlos. Los zapatos y otros artículos de cuero que no pueden ser descontaminados deberían ser eliminados adecuadamente. Una ducha de seguridad y emergencia apropiada debería estar disponible en la zona de trabajo.

**Contacto con los ojos:** Mantener los ojos abiertos y lavar lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos. Si hay lentes de contacto, quitarlas después de los primeros 5 minutos y continuar lavando los ojos. Llamar a un instituto de Toxicología o al médico para conocer el tratamiento. Un lava-ojo de emergencia adecuado deberá estar disponible en la zona de trabajo.

**Ingestión:** No provocar el vómito. Avisar a un médico o llevar inmediatamente a la enfermería u hospital.

## Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:

Además de la información detallada en los apartados Descripción de los primeros auxilios (anteriormente) e Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente (a continuación); la Sección 11: Información toxicológica incluye la descripción de algunos síntomas y efectos adicionales.

# Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico: El tratamiento, únicamente sintomático y de apoyo, utiliza atropina para el control de las secreciones y benzodiacepinas para el control de temblores o convulsiones. Mantener un grado adecuado de ventilación y oxigenación del paciente. Puede causar síntomas similares al asma (vías respiratorias sensibles). Los broncodilatadores, expectorantes, antitusígenos y corticosteroides pueden servir de alivio. La decisión de provocar el vómito o no, la tomará el médico. Si se efectúa un lavado de estómago, se recomienda un control endotraqueal y/o esofágico. El riesgo de aspiración pulmonar se valorará con relación a la toxicidad. No hay antídoto específico. El tratamiento de la exposición se dirigirá al control de los síntomas y a las condiciones clínicas del paciente. Cuando se llame al médico o al centro de control de envenenamiento, o se traslade para tratamiento, tenga disponible la Ficha de Datos de Seguridad, y si se dispone, el contenedor del producto su etiqueta. Un contacto cutáneo puede agravar una dermatitis preexistente. Una exposición repetida excesiva puede agravar una enfermedad pulmonar preexistente.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Medios de extinción apropiados:** Niebla o agua pulverizada/atomizada. Extintores de polvo químico. Extintores de anhídrido carbónico. Espuma. Las espumas sintéticas de uso general (incluyendo el tipo AFFF) o las espumas proteínicas son las preferidas en caso de que se disponga de ellas. Las espumas resistentes al alcohol (tipo ATC) también pueden usarse.

Medios de extinción a evitar: No Determinado

#### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

**Productos de combustión peligrosos:** Durante un incendio, el humo puede contener el material original junto a productos de la combustión de composición variada que pueden ser tóxicos y/o irritantes. Los productos de la combustión pueden incluir, pero no exclusivamente: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO2).

**Riesgos no usuales de Fuego y Explosión:** Puede ocurrir una generación de vapor violenta o erupción por aplicación directa de chorro de agua a líquidos calientes.

## Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Procedimientos de lucha contra incendios: Mantener a las personas alejadas. Circunscribir el fuego e impedir el acceso innecesario. Utilizar agua pulverizada/atomizada para enfriarlos recipientes expuestos al fuego y la zona afectada por el incendio, hasta que el fuego esté apagado y el peligro de re-ignición haya desaparecido. No usar un chorro de agua. El fuego puede extenderse. Eliminar las fuentes de ignición. Los líquidos ardiendo se pueden retirar barriéndolos con agua para proteger a las personas y minimizar el daño a la propiedad. Evitar acumulación de agua. El producto puede transportarse por la superficie del agua y esparcir el fuego o encontrar una fuente de ignición. Contener la expansión del agua de la extinción si es posible. Puede causar un daño medioambiental si no se contiene. Consulte las secciones de la SDS: "Medidas en caso de fugas accidentales " y "Información Ecológica".

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios: Utilice un equipo de respiración autónomo de presión positiva y ropa protectora contra incendios (incluye un casco contra incendios, chaquetón, pantalones, botas y guantes). Si el equipo protector de incendios no está disponible o no se utiliza, apague el incendio desde un sitio protegido o a una distancia de seguridad.

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Aislar el área. Mantener fuera del área al personal no necesario y sin protección. Mantenerse a contraviento del derrame. Ventilar el área de pérdida o derrame. No fumar en el área. Eliminar cualquier fuente de ignición cerca de derrames o emisiones de vapores para evitar fuego o explosión. Peligro de explosión de vapores, mantener lejos de alcantarillas. Ver Sección 7, Manipulación, para medidas de precaución adicionales. Usar el equipo de seguridad apropiado. Para información adicional, ver la Sección 8, Controles de exposición/ protección individual. Aísle inmediatamente el área por lo menos 100 metros, en todas las direcciones.

Supresión de los focos de ignición: Sin datos disponibles

Control del Polvo: Sin datos disponibles

**Precauciones relativas al medio ambiente:** El material puede flotar sobre el agua y cualquier derrame puede crear un riesgo de fuego o explosión si hay ignición. Los derrames o descargas a los

cursos naturales de agua pueden matar a los organismos acuáticos. Evitar la entrada en suelo, zanjas, alcantarillas, cursos de agua y/o aguas subterráneas. Ver sección 12, Información ecológica.

**Métodos y material de contención y de limpieza:** Confinar el material derramado si es posible. Derrame de pequeñas cantidades: Absorber con materiales tales como: Arcilla. Barro. Arena. Barrer. Se recogerá en recipientes apropiados y debidamente etiquetados. Derrame de grandes cantidades: Contactar con el proveedor para asistencia en la descontaminación. Bombear con equipo a prueba de explosión. En caso de disponibilidad, usar espuma para sofocar o extinguir. Ver Sección 13, Consideraciones relativas a la eliminación, para información adicional.

# 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura: Mantener fuera del alcance de los niños. Manténgase alejado del calor, las chispas y llamas. No respirar los vapores. No respirar la niebla. No lo trague. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar el contacto prolongado o repetido con la piel. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Mantener cerrado el contenedor. Utilizar solamente con una buena ventilación. No fumar, ni tener llamas abiertas o fuentes de ignición en áreas de manejo y almacenaje. Poner a tierra y dar continuidad eléctrica a todos los equipos. Los recipientes, incluso los que han sido vaciados, pueden contener vapores. No cortar, taladrar, moler, soldar ni realizar operaciones similares sobre o cerca de recipientes vacíos. Puede resultar necesario, dependiendo del tipo de operación, el uso de equipo anti-chispa o a prueba de explosión. Ver sección 8, Controles de exposición/protección individual.

Condiciones para el almacenaje seguro: Almacenar en un lugar seco. Almacenar en el envase original. Mantener los envases bien cerrados cuando no se usen. No almacenar cerca de alimentos, productos alimentarios, medicamentos o agua potable. Minimizar las fuentes de ignición, tales como la acumulación de carga estática, calor, chispas o llamas.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

#### Parámetros de control

Si existen límites de exposición, aparecerán a continuación. Si no se muestran límites de exposición, no se aplicará ningún valor.

Componente	Regulacion	Tipo de lista	Notación/Valor
Sulfoxaflor	ACGIH		0,1 mg/m3
Propanodiol	US WEEL	TWA	10 mg/m3
Disolvente de nafta	ACGIH	TWA	200 mg/m3 , vapor total
(petroleo), ligeramente aromático)			de hidrocarburos
	Dow IHG	TWA	100 mg/m3
	Dow IHG	STEL	300 mg/m3
1,2,4-Trimetilbenceno	ACGIH	TWA	25 ppm
1,3,5-Trimetilbenceno	ACGIH	TWA	25 ppm
Cumeno	ACGIH	TWA	50 ppm
	AR OEL	CMP	50 ppm
Xileno	ACGIH	TWA	BEI
	ACGIH	STEL	BEI
	ACGIH	TWA	100 ppm
	ACGIH	STEL	150 ppm
	AR OEL	CMP	100 ppm

AR OEL

CMP - CPT

150 ppm

Fecha: 28.11.2019

LAS RECOMENDACIONES EN ESTA SECCIÓN SON PARA LOS TRABAJADORES DE FABRICACIÓN, MEZCLADO Y EMBALAGE. LOS USUARIOS Y TRATADORES DEBERÍAN OBSERVAR LA ETIQUETA DEL PRODUCTO PARA LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL Y ROPAS ADECUADAS.

Límites biológicos de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Parámetro s de control	Análisis biológico	Hora de muestreo	Concentració n permisible	Base
Xileno	1330-20-7	Acidos metilhipúric os	Orina	Al final del turno	1.5 g/g creatinina	AR BEI
		Acidos metilhipúric os	Orina	Al final del turno (Tan pronto como sea posible después de que cese la exposició n)	0 0	ACGIH BEI

## Controles de la exposición

**Controles de ingeniería:** Usar medidas de orden técnico para mantener las concentraciones atmosféricas por debajo de los límites de exposición. Si no existen valores límites de exposición aplicables o guías, usar solamente una ventilación adecuada. Puede ser necesaria la ventilación local en algunas operaciones.

#### Medidas de protección individual

Protección de los ojos/ la cara: Utilice gafas tipo motorista (goggles). Protección de la piel

Protección de las manos: Usar guantes químicamente resistentes a este material. Ejemplos de materiales de barrera preferidos para guantes incluyen: Polietileno. Alcohol Etil Vinilico laminado (EVAL) Cloruro de Polivinilo ("PVC" ó vinilo) Caucho de estireno/butadieno Vitón. Ejemplos de materiales barrera aceptables para guantes son Caucho de butilo Polietileno clorado. Caucho natural ("látex") Neopreno. Caucho de nitrilo/butadieno ("nitrilo" o "NBR") NOTA: La selección de un guante específico para una aplicación determinada y su duración en el lugar de trabajo debería tener en consideración los factores relevantes del lugar de trabajo tales como, y no limitarse a: Otros productos químicos que pudieran manejarse, requisitos físicos (protección contra cortes/pinchazos, destreza, protección térmica), alergias potenciales al propio material de los guantes, así como las instrucciones/ especificaciones dadas por el suministrador de los guantes.

**Otra protección:** Usar ropa protectora químicamente resistente a este material. La selección de equipo específico como mascarilla, guantes, delantal, botas o traje completo dependerá de la operación.

**Protección respiratoria:** Usar protección respiratoria cuando existe una posibilidad de superar el límite de exposición requerida ó recomendada. Usar un aparato de respiración homologado, si no existen límites de exposición requerida o recomendada. La selección de un aparato purificador del aire ó un aparato suministrador de aire con presión positiva

dependerá de la operación específica y de la concentración ambiental potencial del material. En caso de emergencia, utilice un equipo respiratorio autónomo homologado de presión positiva.

Fecha: 28.11.2019

Los tipos de mascarillas respiratorias siguientes deberían ser eficaces: Cartucho para vapor orgánico con un prefiltro de partículas.

# 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Aspecto** 

Estado físico
Color

Color

Como Gasolina

Umbral olfativo
Sin datos disponibles
pH

4,2 Electrodo de pH

Punto/intervalo de fusión No aplicable

Punto de congelación Sin datos disponibles

Punto de ebullición (760 mmHg) No se disponen de datos de ensayo

Punto de inflamación copa cerrada 56,5 °C Pensky-Martens Closed Cup ASTM D

93

Velocidad de Evaporación (

Acetato de Butilo = 1)

Sin datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas) Sin datos disponibles

Límites inferior de explosividad No se disponen de datos de ensayo

Límite superior de explosividad No se disponen de datos de ensayo

Presión de vapor: No se disponen de datos de ensayo

Densidad de vapor relativa

(aire=1)

No se disponen de datos de ensayo

Densidad Relativa (agua = 1) No se disponen de datos de ensayo Solubilidad en agua No se disponen de datos de ensayo

Coeficiente de reparto n- Sin datos disponibles

octanol/agua

Temperatura de auto-inflamaciónNo se disponen de datos de ensayoTemperatura de descomposiciónNo se disponen de datos de ensayoViscosidad DinámicaNo se disponen de datos de ensayo

Viscosidad Cinemática Sin datos disponibles

Propiedades explosivas No

Propiedades comburentes Sin incremento significativo de temperatura (>5C).

Densidad del Líquido 1,0471 g/cm3 a 20 °C Medidor digital de densidad.

Peso molecular Sin datos disponibles

NOTA:Los datos físicos y químicos dados en la Sección 9 son valores típicos para el producto, no constituyendo especificación.

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad: No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

**Estabilidad química:** Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas. Ver Almacenaje, sección 7.

Posibilidad de reacciones peligrosas: No ocurrirá polimerización.

Condiciones que deben evitarse: La exposición a temperaturas elevadas puede originar la descomposición del producto.

Materiales incompatibles: Evite el contacto con los materiales oxidantes.

**Productos de descomposición peligrosos:** Los productos de descomposición dependen de la temperatura, el suministro de aire y la presencia de otros materiales. Se liberan gases tóxicos durante la descomposición.

# 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información toxicológica aparece en esta sección cuando tales datos están disponibles.

## Toxicidad aguda

#### Toxicidad oral aquda

La toxicidad por ingestión es moderada. La ingesta accidental de pequeñas cantidades durante las operaciones normales de mantenimiento no debería causar lesiones; sin embargo, la ingesta de grandes cantidades puede causarlas.

Como producto.

DL50, Rata, hembra, 88 mg/kg

#### Toxicidad cutánea aguda

No es probable que un contacto prolongado con la piel provoque una absorción en cantidades perjudiciales.

Como producto.

DL50, Rata, machos y hembras, > 5.000 mg/kg No hubo mortandad con esta concentración.

#### Toxicidad aguda por inhalación

Una exposición prolongada a aerosol/neblina puede causar efectos adversos, y hasta muerte. Las nieblas pueden causar irritación del tracto respiratorio superior (nariz y garganta) y de los pulmones.

Como producto.

CL50, Rata, machos y hembras, 4 h, polvo/niebla, 0,17 mg/l

#### Corrosión o irritación cutáneas

Un breve contacto puede causar una ligera irritación en la piel con enrojecimiento local. Puede producir sequedad y escamas en la piel.

## Lesiones o irritación ocular graves

Puede producir una irritación moderada en los ojos.

Puede producir una ligera lesión en la córnea.

#### Sensibilización

Ha demostrado el potencial de alergia de contacto en ratones.

Para sensibilización respiratoria:

No se encontraron datos relevantes.

#### Toxicidad Sistémica de Organo Blanco Específico (Exposición Individual)

Contiene uno o varios componentes clasificados como tóxicos específicos en determinados órganos, por exposición única, Categoría 3.

#### Toxicidad Sistémica de Organo Blanco Específico (Exposición Repetida)

Para el ingrediente(s) activo(s)

Se ha informado de efectos en animales, sobre los siguientes órganos:

Hígado.

Para el(los) disolvente(s)

Se ha informado de efectos en animales, sobre los siguientes órganos:

Sangre.

Riñón.

Hígado.

Tracto respiratorio.

## Carcinogenicidad

Para el ingrediente(s) activo(s) Provoca cáncer en animales de laboratorio. No obstante, los efectos son específicos de la especies y no son relevantes para los humanos.

Para el(los) componente(s) menor(es): Provoca cáncer en animales de laboratorio. No hay evidencia de que estos hallazgos sean relevantes para los seres humanos.

#### **Teratogenicidad**

Para el ingrediente(s) activo(s) Ha causado defectos de nacimiento en animales de laboratorio a dosis altas. En animales de laboratorio, dosis excesivas en progenitores causaron disminución en peso y supervivencia de su descendencia. No obstante, los efectos son específicos de la especies y no son relevantes para los humanos. Estas concentraciones superan los niveles aplicables a los seres humanos.

Para el(los) disolvente(s) Es tóxico para el feto de animales de laboratorio a dosis tóxicas para la madre. Ha causado defectos de nacimiento en animales de laboratorio solo en dosis que producen toxicidad severa en la madre.

#### Toxicidad para la reproducción

Para el ingrediente(s) activo(s) En estudios sobre animales, se ha demostrado queinterfiere en la reproducción. No obstante, los efectos son específicos de la especies y no son relevantes para los humanos. Estas concentraciones superan los niveles aplicables a los seres humanos.

Para el(los) disolvente(s) En estudios realizados sobre animales de laboratorio, sólo se han demostrado efectos en la reproducción a dosis que también produjeron toxicidad importante en los progenitores.

#### Mutagénicidad

Los estudios de toxicidad genética in Vitro han dado resultados negativos. Los estudios de toxicidad genética con animales dieron resultados negativos.

#### Peligro de Aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

# 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Información ecotoxicológica aparece en esta sección cuando tales datos están disponibles.

## Información general

Muy tóxico para los organismos acuáticos.

#### **Ecotoxicidad**

#### Toxicidad aguda para peces

Sobre una base aguda, el producto es altamente tóxico para los organismos acuáticos (CL50/CE50 < 0,1 mg/l) para la mayoría de las especies sensibles.

CL50, Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada), Ensayo semiestático, 96 h, 0,00157 mg/l, Directrices de ensayo 203 del OECD

## Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos

CE50, Daphnia magna (Pulga de mar grande), Ensayo semiestático, 48 h, 0,000107 mg/l, Directrices de ensayo 202 del OECD

#### Toxicidad aguda para las algas/plantas acuáticas

CE50r, Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde), 72 h, Inhibición de la tasa de crecimiento., > 100 mg/l, Directrices de ensayo 201 del OECD

#### Toxicidad para los organismos terrestres

El material es prácticamente no tóxico para las aves en base aguda (LD50 >2000 mg/kg).

DL50 por via oral, Colinus virginianus (Codorniz Bobwhite), mortalidad, > 2.000 mg/kg

DL50 por via contacto, Apis mellifera (abejas), 48 h, mortalidad, 0,665µg/abeja

DL50 por via oral, Apis mellifera (abejas), 48 h, 0,516µg/abeja

#### Toxicidad para organismos que viven en el suelo

CL50, Eisenia fetida (lombrices), 14 d, mortalidad, 7,82 mg/kg

## Persistencia y degradabilidad

#### Lambda-cialotrina

**Biodegradabilidad:** La degradación química (hidrólisis) es esperada en el medio ambiente desde días a semanas.

#### Sulfoxaflor

Biodegradabilidad: El producto no es fácilmente degradable según las Directrices de la

OCDE/EC.

Biodegradación: 0 % Tiempo de exposición: 28 d

Método: Directrices de ensayo 310 del OECD

Demanda Teórica de Oxígeno: 1,90 mg/mg

Fotodegradación

Tipo de Prueba: Vida media (fotólisis indirecta)

**Sensibilizante:** Radicales hidroxilo **Vida media atmosférica:** 7,762 h

Método: Estimado

#### **Propanodiol**

**Biodegradabilidad:** El material es fácilmente biodegradable. Pasa los ensayos OECD de fácil biodegradabilidad. Puede ocurrir una biodegradación en condiciones anaerobias (en

ausencia de oxígeno).

Durante el periodo de 10 día : Aprobado

Biodegradación: 81 % Tiempo de exposición: 28 d

Método: Guía de ensayos de la OCDE 301F o Equivalente

Durante el periodo de 10 día : No aplica

Biodegradación: 96 % Tiempo de exposición: 64 d

Método: Guía de ensayos de la OCDE 306 o Equivalente

Demanda Teórica de Oxígeno: 1,68 mg/mg

Demanda Química de Oxígeno (DQO): 1,53 mg/mg

#### Demanda Biológica de Oxígeno (DBO)

Tiempo de incubación	DBO
5 d	69.000 %
10 d	70.000 %
20 d	86.000 %

Fotodegradación

Vida media atmosférica: 10 h

Método: Estimado

#### Disolvente de nafta (petroleo), ligeramente aromático)

**Biodegradabilidad:** Para el(los) componente(s) mayor(es): En las condiciones aeróbicas estáticas de laboratorio, la biodegradación es elevada ( DBO20 o DBO28/ Demanda Teórica de Oxígeno > 40%). Para algunos componentes: La biodegradación para las condiciones aeróbicas estáticas de laboratorio es baja ( DBO20 o DBO/DOTh varía entre 2.5 y 10%).

Nombre del producto: EXPEDITION™ Fecha: 28.11.2019

## 1,2,4-Trimetilbenceno

**Biodegradabilidad:** El material es biodegradable en óptimo término. Alcanza más del 70% de mineralización en ensayos de la OCDE de biodegradabilidad inherente.

Biodegradación: 100 % Tiempo de exposición: 1 d

Demanda Teórica de Oxígeno: 3,19 mg/mg

Fotodegradación

Tipo de Prueba: Vida media (fotólisis indirecta)

Sensibilizante: Radicales hidroxilo Vida media atmosférica: 0,641 d

Método: Estimado

## 1,3,5-Trimetilbenceno

**Biodegradabilidad:** Basado en las directrices estrictas de ensayo de OECD, este material no se puede considerar como fácilmente biodegradable; sin embargo, estos resultados no significan necesariamente que el material no sea biodegradable en condiciones ambientales.

Durante el periodo de 10 día: No aplica

Biodegradación: 0 % Tiempo de exposición: 28 d

Método: Guía de ensayos de la OCDE 301C o Equivalente

Durante el periodo de 10 día : No aplica

Biodegradación: 50 % Tiempo de exposición: 4,4 d

Método: Calculado.

Demanda Teórica de Oxígeno: 3,19 mg/mg

Fotodegradación

Tipo de Prueba: Vida media (fotólisis indirecta)

**Sensibilizante:** Radicales hidroxilo **Vida media atmosférica:** 3,7 h

Método: Estimado

#### Cumeno

Biodegradabilidad: El material es fácilmente biodegradable. Pasa los ensayos OECD de

fácil biodegradabilidad.

Durante el periodo de 10 día: Aprobado

Biodegradación: 70 % Tiempo de exposición: 20 d

Método: Guía de ensayos de la OCDE 301D o Equivalente

Demanda Teórica de Oxígeno: 3,20 mg/mg Estimado

#### Demanda Biológica de Oxígeno (DBO)

Tiempo de incubación	DBO
5 d	40%
10 d	62%
20 d	70%

Fotodegradación

Tipo de Prueba: Vida media (fotólisis indirecta)

Sensibilizante: Radicales hidroxilo Vida media atmosférica: 1,55 d

Método: Estimado

#### Xileno

Biodegradabilidad: Se prevé que el producto biodegrade rápidamente.

Durante el periodo de 10 día: Aprobado

Biodegradación: > 60 % Tiempo de exposición: 10 d

Método: Guía de ensayos de la OCDE 301F o Equivalente

Demanda Teórica de Oxígeno: 3,17 mg/mg

## Demanda Biológica de Oxígeno (DBO)

Tiempo de incubación	DBO
5 d	37.000 %
10 d	58.000 %
20 d	72.000 %

Fotodegradación

Tipo de Prueba: Vida media (fotólisis indirecta)

**Sensibilizante:** Radicales hidroxilo **Vida media atmosférica:** 19,7 h

Método: Estimado

#### Saldo

Biodegradabilidad: No se encontraron datos relevantes.

#### Potencial de bioacumulación

## Lambda-cialotrina

**Bioacumulación:** El potencial de bioconcentración es moderado (BCF entre 100 y 3000 o log Pow entre 3 y 5).

Coeficiente de reparto n-octanol/agua(log Pow): 7 a 20 °C

### Sulfoxaflor

**Bioacumulación:** El potencial de bioconcentración es bajo (FBC < 100 o Log Pow < 3). **Coeficiente de reparto n-octanol/agua(log Pow):** 0,802 a 20 °C medido

## **Propanodiol**

Bioacumulación: El potencial de bioconcentración es bajo (FBC < 100 o Log Pow < 3).

Coeficiente de reparto n-octanol/agua(log Pow): -1,07 medido

Factor de bioconcentración (FBC): 0,09 Estimado

## Disolvente de nafta (petroleo), ligeramente aromático)

**Bioacumulación:** Para el(los) componente(s) mayor(es): El potencial de bioconcentración es moderado (BCF entre 100 y 3000 o log Pow entre 3 y 5). Para el(los) componente(s) menor(es): El potencial de bioconcentración es bajo (FBC < 100 o Log Pow < 3).

Fecha: 28.11.2019

#### 1,2,4-Trimetilbenceno

**Bioacumulación:** El potencial de bioconcentración es moderado (BCF entre 100 y 3000 o log Pow entre 3 y 5).

Coeficiente de reparto n-octanol/agua(log Pow): 3,63 medido

Factor de bioconcentración (FBC): 33 - 275 Cyprinus carpio (Carpa) 56 d medido

## 1,3,5-Trimetilbenceno

**Bioacumulación:** El potencial de bioconcentración es moderado (BCF entre 100 y 3000 o log Pow entre 3 y 5).

Coeficiente de reparto n-octanol/agua(log Pow): 3,42 medido

Factor de bioconcentración (FBC): 161 Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda) medido

#### Cumeno

**Bioacumulación:** El potencial de bioconcentración es bajo (FBC < 100 o Log Pow < 3). **Coeficiente de reparto n-octanol/agua(log Pow):** 3,4 - 3,7 medido **Factor de bioconcentración (FBC):** 35,5 Pez medido

#### Xileno

**Bioacumulación:** El potencial de bioconcentración es bajo (FBC < 100 o Log Pow < 3). **Coeficiente de reparto n-octanol/agua(log Pow):** 3,12 medido **Factor de bioconcentración (FBC):** 25,9 Trucha arcoiris (Salmo gairdneri) medido

#### Saldo

Bioacumulación: No se encontraron datos relevantes.

#### Movilidad en el Suelo

#### Lambda-cialotrina

Se prevé que el material sea relativamente inmóvil en el suelo (Poc > 5000). **Coeficiente de reparto (Koc):** > 38000

#### **Sulfoxaflor**

El potencial de movilidad en el suelo es muy elevado (Poc entre 0 y 50).

Coeficiente de reparto (Koc): 40 medido

## **Propanodiol**

Considerando que la constante de Henry es muy baja, la volatilidad procedente de cuerpos naturales de agua o suelos húmedos no se espera que sea un proceso importante de destino final del producto.

El potencial de movilidad en el suelo es muy elevado (Poc entre 0 y 50).

Coeficiente de reparto (Koc): < 1 Estimado

## Disolvente de nafta (petroleo), ligeramente aromático)

Para el(los) componente(s) mayor(es):

El potencial de movilidad en el suelo es bajo (Poc entre 500 y 2000).

#### 1,2,4-Trimetilbenceno

El potencial de movilidad en el suelo es bajo (Poc entre 500 y 2000).

Coeficiente de reparto (Koc): 720 Estimado

#### 1,3,5-Trimetilbenceno

El potencial de movilidad en el suelo es bajo (Poc entre 500 y 2000).

Coeficiente de reparto (Koc): 741,65 Estimado

## Cumeno

El potencial de movilidad en el suelo es bajo (Poc entre 500 y 2000).

Coeficiente de reparto (Koc): 800 - 2800 Estimado

#### Xileno

El potencial de movilidad en el suelo es moderado (Poc entre 150 y 500).

Coeficiente de reparto (Koc): 443 Estimado

#### Saldo

No se encontraron datos relevantes.

## Resultados de la valoración PBT y mPmB

#### Lambda-cialotrina

La persistencia, bioacumulación y toxicidad (PBT) de esta sustancia no ha sido evaluada.

#### Sulfoxaflor

Esta sustancia no se considera como persistente, bioacumulable ni tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera como muy persistente ni muy bioacumulable (vPvB).

#### **Propanodiol**

Esta sustancia no se considera como persistente, bioacumulable ni tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera como muy persistente ni muy bioacumulable (vPvB).

#### Disolvente de nafta (petroleo), ligeramente aromático)

La persistencia, bioacumulación y toxicidad (PBT) de esta sustancia no ha sido evaluada.

## 1,2,4-Trimetilbenceno

Esta sustancia no se considera que sea persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera que sea muy persistente ni muy bioacumulativa (vPvB).

#### 1,3,5-Trimetilbenceno

Esta sustancia no se considera que sea persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera que sea muy persistente ni muy bioacumulativa (vPvB).

#### Cumeno

La persistencia, bioacumulación y toxicidad (PBT) de esta sustancia no ha sido evaluada.

#### Xileno

Esta sustancia no se considera como persistente, bioacumulable ni tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera como muy persistente ni muy bioacumulable (vPvB).

## Saldo

La persistencia, bioacumulación y toxicidad (PBT) de esta sustancia no ha sido evaluada.

Nombre del producto: EXPEDITION™ Fecha: 28.11.2019

#### Otros efectos adversos

## Lambda-cialotrina

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

#### Sulfoxaflor

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

#### **Propanodiol**

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

## Disolvente de nafta (petroleo), ligeramente aromático)

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

#### 1,2,4-Trimetilbenceno

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

## 1,3,5-Trimetilbenceno

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

#### Cumeno

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

## <u>Xileno</u>

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

## Saldo

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

## 13. CONSIDERACIONES DE DISPOSICIÓN FINAL

**Métodos de eliminación.:** En el caso de que los residuos y/o contenedores no puedan eliminarse siguiendo las indicaciones de la etiqueta del producto, la eliminación de este material debe realizarse de acuerdo con las Autoridades Legislativas Locales o Nacionales. La información que se indica abajo solamente es aplicable al producto suministrado. La identificación basada en la característica(s) o listado puede que no sea aplicable si el producto ha sido usado o contaminado. El productor del residuo tiene la responsabilidad de determinar las propiedades físicas y tóxicas del producto para determinar la identificación adecuada del residuo y los métodos de tratamiento de acuerdo con la Legislación vigente aplicable. Si el producto suministrado se transforma en residuo, cumplir con todas las Leyes regionales, nacionales y locales que sean aplicables.

# 14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

## Clasificación para transporte TERRESTRE

Designación oficial de PLAGUICIDA, LIQUIDO, TOXICO, INFLAMABLE, N.E.P.

**transporte de las** (Lambda cialotrina, Disolvente de nafta (petroleo),

Naciones Unidas ligeramente aromático)

Número ONU UN 2903 Clase 6.1 (3) Grupo de embalaje III

Peligros para el medio Lambda cialotrina, Disolvente de nafta (petroleo), ligeramente

ambiente aromático

## Clasificación para transporte MARÍTIMO (IMO/IMDG)

**Designación oficial de** PLAGUICIDA, LIQUIDO, TOXICO, INFLAMABLE, N.E.P.

transporte de las (Lambda cialotrina, Disolvente de nafta (petroleo),

Naciones Unidas ligeramente aromático)

Número ONU UN 2903 Clase 6.1 (3) Grupo de embalaje III

Contaminante marino Lambda cialotrina, Disolvente de nafta (petroleo), ligeramente

aromático

Transporte a granel de acuerdo con el Anexo I o Il del Convenio MARPOL 73/78 y los códigos CIQ y Consulte las regulaciones de la IMO antes de transportar

Fecha: 28.11.2019

granel oceánico.

CIG.

## Clasificación para transporte AÉREO (IATA/ICAO)

**Designación oficial de** PLAGUICIDA, LIQUIDO, TOXICO, INFLAMABLE, N.E.P.

transporte de las (Lambda cialotrina, Disolvente de nafta (petroleo),

Naciones Unidas ligeramente aromático)

Número ONU UN 2903 Clase 6.1 (3) Grupo de embalaje III

Esta información no pretende abarcar toda la información/requisitos legislativos específicos u operacionales del producto. Las clasificaciones para el transporte pueden variar en función del volumen del contenedor y de las diferentes normativas regionales o nacionales. La información adicional sobre el sistema de transporte puede obtenerse a través de un representante autorizado de la organización de ventas o servicio de atención al cliente. Es responsabilidad de la organización del transporte el cumplimiento de todas las leyes, regulaciones y normas aplicables relativas al transporte del producto.

# 15. INFORMACIÓN REGULATORIA

Se recomienda que el cliente verifique en el lugar donde se usa este producto si el mismo se encuentra específicamente reglamentado para su aplicación en consumo humano o aplicaciones veterinarias, como aditivo en productos comestibles o farmacéuticos o de envasado, productos sanitarios y cosméticos, o aún como agente controlado reconocido como precursor en la fabricación de drogas, armas químicas y municiones.

La comunicación de los peligros de este producto es conforme a las legislaciones locales e internacionales, respetando se siempre el requisito más restrictivo.

## 16. OTRA INFORMACIÓN

## Sistema de Clasificación de Peligros

## **NFPA**

Salud	Inflamabilidad	Inestabilidad
4	2	0

#### Revisión

Número de Identificación: / A697 / Fecha: 28.11.2019 / Versión: 1.0

Código DAS: GF-2628

Las revisiones más recientes están marcadas con doble barra y negrita en el margen izquierdo del documento.

Levenda

Leyenda	
ACGIH	Valores límite (TLV) de la ACGIH,USA
ACGIH BEI	ACGIH - Índices Biológicos de Exposición (BEI)
AR BEI	Indices Biológicos de Exposición
AR OEL	HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO - TABLA DE CONCENTRACIONES
	MAXIMAS PERMISIBLES
BEI	Índices de exposición biológica
CMP	Concentración máxima permisible ponderada en el tiempo
CMP - CPT	Concentración máxima permisible para cortos períodos de tiempo
Dow IHG	Dow IHG
STEL	Límite de exposición a corto plazo
TWA	Tiempo promedio ponderado
US WEEL	Niveles de exposición ambiental (WEEL) de EE.UU.

#### Texto completo de otras abreviaturas

AICS - Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ANTT - Agencia Nacional de Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta ante emergencias; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código

Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL -Lev de Seguridad e Higiene Industrial (Japón): ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana): MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch - Norma chilena; NO(A)EC -Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable: NOM - Norma Oficial Mexicana: NTP - Programa Toxicológico Nacional; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH -Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro. evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán: TDG - Transporte de mercancías peligrosas: TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Sitio de Trabajo

## Fuentes y referencias de la información.

El departamento para la regulación de productos (Product Regulatory Services) y los de comunicación de riesgos (Hazard Communications) preparan las FDS con la información extraída de referencias internas de la empresa.

Se recomienda a cada cliente o usuario que reciba esa HOJA DE INFORMACIÓN PARA MANEJO SEGURO DEL PRODUCTO que la estudie cuidadosamente, y de ser necesario o apropiado, consulte a un especialista con el objeto de conocer los riesgos asociados al producto y comprender los datos de esa hoja. Las informaciones aquí contenidas son verídicas y precisas en cuanto a los datos mencionados. No obstante no se otorga ninguna garantía expresa o implícita. Los requisitos legales y reglamentarios se encuentran sujetos a modificaciones y pueden diferir de una jurisdicción a otra. Es responsabilidad del usuario asegurar que sus actividades cumplan con la legislación en vigor. Las informaciones contenidas en estas HOJAS corresponden exclusivamente al producto tal cual fue despachado, en su envase original. Como las condiciones de uso del producto están fuera del control de nuestra Compañía, corresponde al comprador / usuario determinar las condiciones necesarias para su uso seguro. Debido a la proliferación de fuentes de informaciones, como las hojas de información de otros proveedores, nosotros no somos y no podemos ser responsables de las hojas de información obtenidas de otras fuentes. Si hubiera obtenido una hoja de información de otra fuente distinta o si no estuviera seguro que la misma fuera la vigente, póngase en contacto con nosotros y solicite la información actualizada.